



0
m+



**Tappeto degli Animali
Parlanti**

Singing Animals Playmat

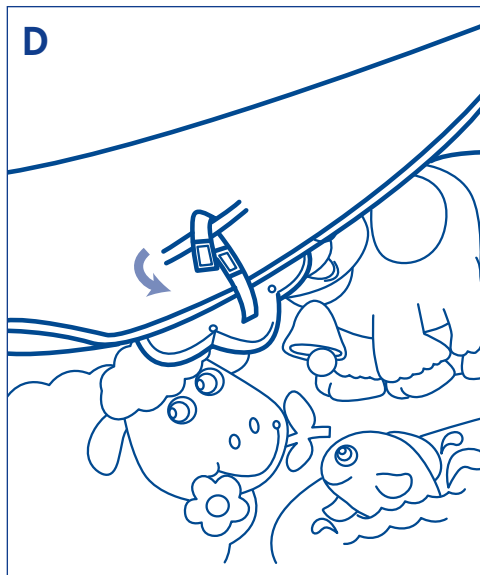
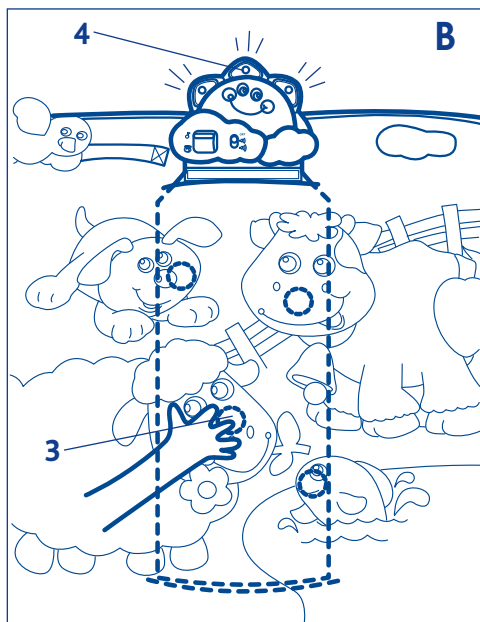
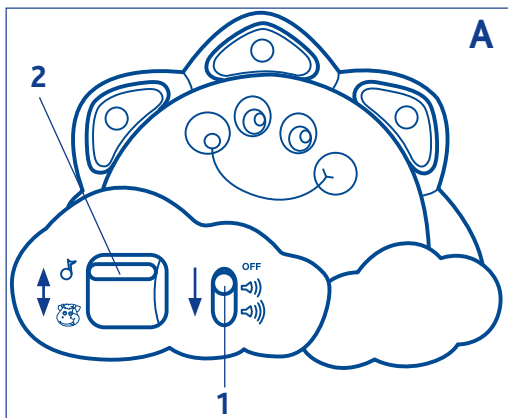
Tapis Éducatif Musical

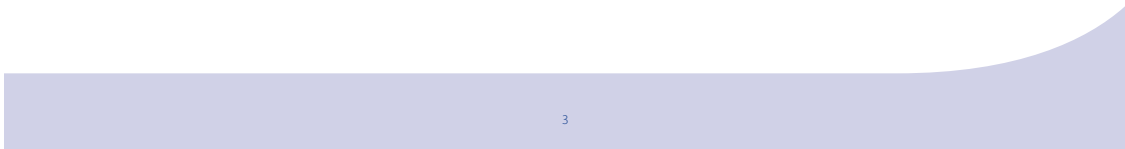
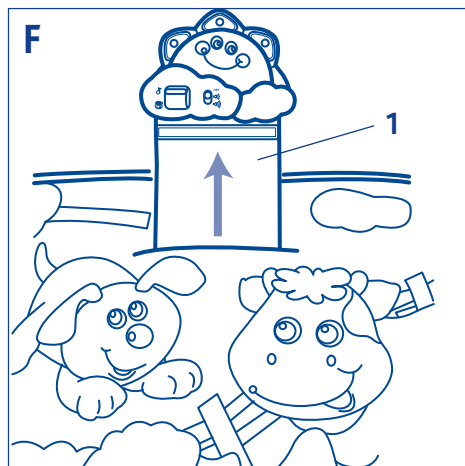
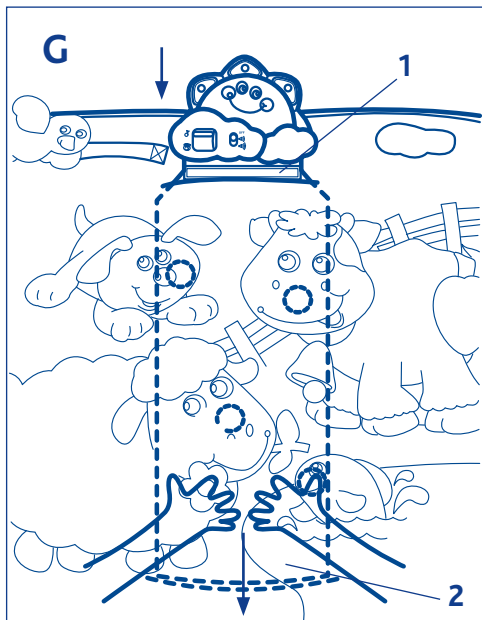
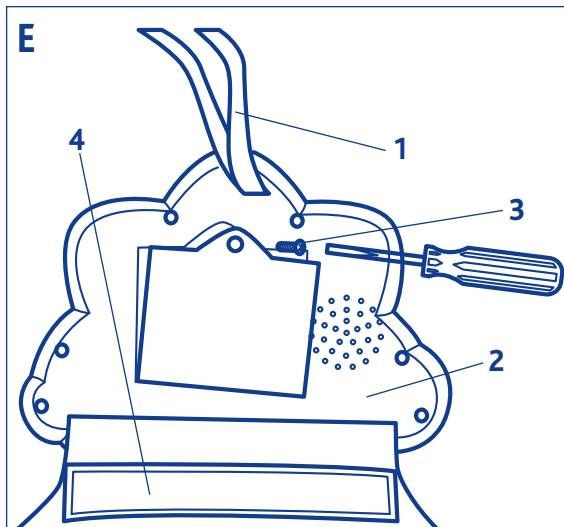
Spieldecke singende Tierchen

Alfombra de los Animales

Cantarines

Tapete dos Animais Cantores





I Manuale Istruzioni Tappeto degli Animali Cantanti

Età: 0m+

AVVERTENZA GENERALE

Si raccomanda di leggere e conservare queste istruzioni per riferimento futuro. Questo giocattolo funziona con 3 pile alcaline tipo "AA" da 1.5 Volt (non incluse). Per la sicurezza del tuo bambino: **Attenzione!**

- Prima dell'uso rimuovere ed eliminare eventuali sacchetti in plastica ed altri componenti non facenti parte del giocattolo (es. legacci, elementi di fissaggio, ecc.) e tenerli lontano dalla portata dei bambini.
- Verificare regolarmente lo stato d'usura del prodotto e la presenza di eventuali rotture. In caso di danneggiamenti non utilizzare il giocattolo e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- I due lacci posti sul retro del tappetino consentono di appenderlo alla sponda del lettino o del box.

ATTENZIONE! prima di procedere al lavaggio del tappeto rimuovere la fascia elettronica collegata al pannello in plastica a forma di sole (vedi paragrafo "pulizia e manutenzione del gioco").

INDICAZIONI PER L'ASSEMBLAGGIO

FISSAGGIO DEL PANNELLO ELETTRONICO "SOLE" AL TAPPETO

Il laccetto che si trova posizionato sul retro del pannello elettronico a forma di sole deve essere inserito nell'apposita asola sul retro del tappeto e richiuso su se stesso grazie all'apposito velcro. In questo modo il sole e la fascia elettronica resteranno fissati nella corretta posizione durante il gioco (fig. D,1).

INTRODUZIONE AL GIOCO

Il Tappeto degli Animali Cantanti è una morbida area di gioco ideale per scoprire le prime stimolazioni sensoriali, sviluppare la sensibilità musicale e familiarizzare con il ritmo del linguaggio. I suoi colori vivaci e le diverse attività manuali e sonore, catturano l'attenzione del bambino, aiutandolo a sviluppare le capacità visive, uditive, tattili e motorie.

FUNZIONAMENTO DEL GIOCO

Accensione e spegnimento:

Spostare il cursore dalla posizione iniziale OFF (fig. A, 1) e selezionare il livello di volume desiderato. Un breve stacchetto musicale segnerà l'avvenuta accensione.

Per sospendere il funzionamento del gioco, riportare il cursore nella posizione OFF.

Durante il gioco, dopo alcuni minuti di non utilizzo delle funzioni elettroniche, il tappeto entra automaticamente in stand by per evitare un inutile consumo di pile. Per riattivare il gioco, è sufficiente premere uno dei tasti elettronici.

Selezione della modalità di gioco:

Con l'apposito selettore (figura A,2), si possono selezionare le 2 seguenti modalità di utilizzo:

- 1) Voci e suoni reali degli animali del tappeto: mucca, cagnolino, pecora e pesciolino. Il simpatico verso della mucca si attiva in corrispondenza dell'avvenuta selezione.
- 2) Melodie con filastrocche cantate dagli animali al ritmo di differenti stili musicali: country per la mucca, rap per il cagnolino, pop per la pecora e per il pesciolino.

Un divertente jingle in stile country conferma l'avvenuta selezione.

Per ascoltare gli effetti sonori o le filastrocche, è sufficiente esercitare una pressione sul tappeto in corrispondenza dei 4 animaletti (fig. B, 3). In questo modo si attiverà anche un gioco di luci sui raggi del sole (fig. B, 4). Ogni volta che il bambino premerà sull'animaletto prescelto, l'effetto sonoro/la filastrocca verrà ripetuta.

Altre attività del tappeto:

Il tappeto elettronico è inoltre ricco di diverse attività manuali distribuite sull'area di gioco, che aiutano il bambino a sviluppare ed affinare la coordinazione dei movimenti e a comprendere il rapporto di causa - effetto.

Ci sono un trillino-uccellino (fig. C, 1), una farfalla ideale per il periodo della dentizione (fig. C, 2) e uno specchietto per giocare a riconoscersi (fig. C, 3). Le ali della farfallina frusciano (fig. C, 4), il guscio della chiocciolina nasconde uno "squeak" (fig. C, 5) e una buffa ranocchia da scoprire che si nasconde sotto una soffice foglia (fig. C, 6).

RIMOZIONE E INSERIMENTO DELLE PILE SOSTITUIBILI

- La sostituzione delle pile deve essere sempre effettuata da parte di un adulto.
- Per sostituire le pile:
 - slacciare il laccetto posizionato sul retro del pannello sole per separarlo dal tappeto (fig. E, 1) e accedere al comparto batterie situato sul retro del sole (figura E,2);
 - allentare la vite del portello con un cacciavite, asportare il portello, rimuovere dal vano pile le pile scariche, inserire le pile nuove facendo attenzione a rispettare la corretta polarità di inserimento (come indicato sul prodotto), riposizionare il portello e serrare a fondo la vite (figura E,3);
 - Utilizzare pile alcaline uguali o equivalenti al tipo raccomandato per il funzionamento di questo prodotto.
 - Non mischiare tipi diversi di pile o pile scariche con pile nuove.



- Non lasciare le pile o eventuali utensili a portata dei bambini.
- Non porre in corto circuito i morsetti di alimentazione.
- Rimuovere sempre le pile scariche dal prodotto per evitare che eventuali perdite di liquido possano danneggiare il prodotto.
- Rimuovere sempre le pile in caso di non utilizzo prolungato del prodotto.
- Non buttare le pile scariche nel fuoco o disperderle nell'ambiente, ma smaltirle operando la raccolta differenziata.
- Nel caso le pile dovessero generare delle perdite di liquido, sostituirle immediatamente, avendo cura di pulire l'alloggiamento delle pile e lavarsi accuratamente le mani in caso di contatto col liquido fuoriuscito.
- Non tentare di ricaricare le pile non ricaricabili: potrebbero esplodere.
- Non è consigliato l'utilizzo di batterie ricaricabili, potrebbe diminuire la funzionalità del prodotto
- Non tentare di ricaricare batterie non ricaricabili

PULIZIA E MANUTENZIONE DEL GIOCO:

- Il tappeto è lavabile in lavatrice.

ATTENZIONE! Prima di procedere al lavaggio è necessario rimuovere la fascia elettronica collegata al pannello sole dal resto del giocattolo per non danneggiare il circuito elettronico. Tutto il comparto elettronico, comprensivo di fascia e pannello in plastica a forma di sole, non deve essere lavato.

Per la rimozione:

- aprire la chiusura a velcro posta sul retro del sole (figura E,4), che trattiene la fascia elettronica al tappetino;
- sfilare la fascia separandola dal tappetino, nel senso indicato dalla freccia (figura F,1);
- lavare il tappetino in lavatrice con programma per capi delicati, con detersivo per capi delicati. Si consiglia un abbondante risciacquo per eliminare eventuali tracce di detersivo. Per garantire una maggiore igiene si consiglia di utilizzare, esclusivamente per la farfalla in plastica morbida per la dentizione, un panno inumidito di liquido sterilizzante diluito con acqua secondo le quantità indicate per la normale sterilizzazione a freddo.
- Quando il tappetino è asciutto, riposizionare la fascia elettronica per utilizzare nuovamente il gioco:
- inserire la fascia all'interno dell'apertura a velcro posta sul fronte del tappetino (figura G,1);
- per agevolare l'inserimento della fascia, aiutarsi con l'apposita apertura posta sul retro del tappetino; inserire la mano e tirare la fascia verso di sé fino a quando sarà riposizionata correttamente nella sua sede (figura G,2);
- richiudere l'apertura a velcro posta sul retro e fissare il pannello sole al tappetino con la chiusura a velcro. Allacciare poi la parte superiore del sole al tappetino come indicato nella sezione INDICAZIONI PER L'ASSEMBLAGGIO di questo manuale.
- ATTENZIONE! Assicurarsi che la fascia venga inserita correttamente, evitando che, durante l'inserimento, la fascia si attorcigli su se stessa. Non bagnare assolutamente la fascia elettronica.
- Proteggere il giocattolo da calore, polvere, sabbia, umidità ed acqua.



Questo prodotto è conforme alla Direttiva EU 2002/96/EC.

Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta delle sanzioni amministrative di cui al D.lgs. n. 22/1997 (art.50 e seguenti del D.lgs 22/97). Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.

COMPOSIZIONE TESSILE

Esterno fronte: 100% Poliestere

Esterno retro: 100% Poliestere

Imbottitura: 100% Poliestere

ATTENZIONE!

-  Lavare in lavatrice massimo 30°C non centrifugare
-  Non candeggiare
-  Non lavare a secco
-  Non asciugare con macchina a tamburo
-  Non stirare.

Fabbricato in Cina.





Instruction Manual Singing Animals Playmat

Age: From 0 Months +

GENERAL WARNING

Please read these instructions carefully and keep them for future reference.

This toy requires 3 X "AA" 1.5V type batteries (not included).

For your child's safety: **Warning!**

- Before use remove and dispose of any plastic bags and any other packaging (e.g. fasteners, fixing ties, etc.) and keep them out of reach of children.
- Check the toy regularly for signs of wear and damage. Should any part be damaged, do not use and keep out of reach of children.
- The playmat can also be hung on the cot or playpen side with the two fixing ties.

WARNING! Before washing the playmat remove the electronic toy connected to the sun shaped plastic panel (see the "Cleaning and Maintenance" paragraph).

HOW TO ASSEMBLE THE TOY

HOW TO FIX THE "SUN" ELECTRONIC PANEL TO THE PLAYMAT

The fixing tie located at the rear of the sun shaped electronic panel must be inserted into the appropriate hole, located at the rear of the mat, and closed with the Velcro strap. This will keep the sun and electronic toy fixed in the correct position during use (diag. D,1).

INTRODUCTION TO THE TOY

This soft Singing Animals Playmat is ideal to stimulate the development of the first sensory and musical skills, and to familiarise the baby with the rhythm of language. The lively colours and different manual and sound activities will capture baby's attention, and help it to develop its visual, listening, tactile and co-ordination skills.

HOW TO USE THE TOY

How to Switch On/Off the Toy:

Move the switch from the OFF position (diag. A, 1) and select the desired volume level. A short melody will indicate that the toy is switched on.

To stop the toy, move the switch to the OFF position.

After a few minutes of inactivity of the electronic functions, the playmat automatically goes into the stand-by mode to avoid wasting battery power. To reactivate the toy, simply press one of the electronic buttons.

How to Select the Play Modes:

The switch (diagram A,2), allows you to select between the 2 play modes indicated below:

- 1) Realistic sounds of the playmat animals: cow, puppy, sheep and fish. The typical mooing of the cow is activated after selecting the corresponding play mode.
- 2) Melodies and nursery rhymes sung by the animals to the rhythm of different musical styles: country by the cow, rap by the puppy and pop by the sheep and fish.

A fun jingle in country style confirms the selected play mode.

To listen to the sound effects or nursery rhymes, simply press the 4 animals on the playmat (diag. B, 3). This will also activate a sound effect on the sun's rays (diag. B, 4). The sound effect/nursery rhyme will be repeated every time the child presses the selected animal.

Other Playmat Activities:

The electronic playmat has also many different manual activities that help the child to develop and hone its motor co-ordination skills and to understand cause – effect relationships.

There is a bird-rattle (diag. C, 1), a butterfly, that is ideal for the teething period (diag. C, 2), and a mirror for baby to play with and reflect its image (diag. C, 3). The wings of the butterfly rustle (diag. C, 4), the snail's shell "squeaks" (diag. C, 5) and a fun frog is hidden under a soft leaf (diag. C, 6).

FITTING AND/OR REPLACING BATTERIES

- Batteries must only be fitted by an adult.
- To replace spent batteries:
 - Unfasten the fixing tie, located at the rear of the sun panel, to detach the sun from the playmat (diag. E,1); locate the battery compartment at the rear of the sun (diagram E,2);
 - Loosen the screw on the battery compartment with a screwdriver; remove the cover and spent batteries. Fit new batteries, ensuring that they have been fitted in the correct polarity (as shown on the product). Close the battery cover, and tighten the screw (diagram E,3);
 - Only use alkaline batteries of the same type or equivalent to the type recommended for the correct function of this product.

- Never mix new and old or different types of batteries.
- Always keep batteries and tools out of reach of children.
- Do not short-circuit the battery terminals.
- Always remove spent batteries from the toy to avoid the danger of leakage from the battery damaging the product.
- Always remove the batteries if the toy will not be used for a long period of time.
- Do not burn or dispose of spent batteries into the environment. Dispose of them at an appropriate differentiated collection point.
- In the case of leakage, replace the batteries immediately, taking care to clean the battery compartment and to wash your hands, if they have come into contact with the battery liquid.
- Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries, as they might explode.
- The use of rechargeable batteries is not recommended, since they could impair the toy's functionality
- Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries

CLEANING AND MAINTENANCE:

- The playmat is machine washable.

WARNING! Before cleaning the playmat, it is necessary to remove the electronic toy connected to the sun panel to prevent the risk of damaging the electronic circuit. Do not wash the electronic compartment, the electronic toy or sun shaped plastic panel.

Remove the above components as follows:

- Open the Velcro strap, located at the rear of the sun (diagram E,4), that fixes the electronic toy to the playmat;
- Remove the band from the playmat, pulling in the direction indicated by the arrow (diagram F,1);
- The playmat is machine washable on a gentle cycle with a neutral detergent. Do not bleach. Let dry away from sources of heat. It is recommended to rinse the toy thoroughly to remove any detergent residues. To ensure maximum hygiene, clean the soft plastic parts of the toy with a soft damp cloth soaked in sterilizing liquid diluted in water, as indicated for standard cold sterilization.

- When the playmat is dry, replace the electronic toy into position as indicated below:
- Insert the band inside the Velcro opening located at the front of the playmat (diagram G,1);
- To insert the band more easily, use the specific opening located at the rear of the playmat; insert your hand and pull the band towards you, until it is correctly positioned in the appropriate housing (diagram G,2);
- Close the Velcro opening located at the rear and fasten the sun panel to the playmat with the Velcro strap. Then fasten the upper part of the sun to the playmat, as indicated in the HOW TO ASSEMBLE THE TOY paragraph of these instructions.
- **WARNING!** Ensure that the band is inserted correctly, avoiding any twisting whilst inserting it into the appropriate housing. Do not wet the electronic toy.
- Protect the toy from heat, dust, sand, humidity and water.



This product complies with EU Directive 2002/96/EC.

The crossed bin symbol on the appliance indicates that the product, at the end of its life, must be disposed of separately from domestic waste, either by taking it to a separate waste disposal site for electric and electronic appliances or by returning it to your dealer when you buy another similar appliance. The user is responsible for taking the appliance to a special waste disposal site at the end of its life. If the disused appliance is collected correctly as separate waste, it can be recycled, treated and disposed of ecologically; this avoids a negative impact on both the environment and health, and contributes towards the recycling of the product's materials. For further information regarding the waste disposal services available, contact your local waste disposal agency or the shop where you bought the appliance.

TEXTILE COMPOSITION

Front exterior: 100% polyester;
rear exterior: 100% polyester;
Padding: 100% polyester.

WARNING!

- Machine wash at 30°C.
- Do not bleach.
- Do not dry clean.
- Do not tumble dry.
- Do not iron.

Made in China.



F Manuel d'Instructions Tapis Éducatif Musical

Âge : 0m+

AVERTISSEMENT GÉNÉRAL

Nous recommandons de lire et de conserver ces instructions pour toute consultation ultérieure.

Ce jouet fonctionne avec 3 piles alcalines type "AA" de 1,5 Volt (non incluses).

Pour la sécurité de votre enfant : **Attention !**

- Avant l'utilisation, ôter et éliminer tous les sachets en plastique éventuels et autres éléments qui ne font pas partie du jouet (par exemple cordons, éléments de fixation, etc.) et tenez les hors de la portée de l'enfant.

- Vérifier régulièrement l'état d'usure du produit et l'absence de détérioration. En cas de dommage visible, ne pas utiliser le jouet et le tenir hors de la portée des enfants.

- Les deux cordons situés sur l'arrière du tapis permettent de l'accrocher sur les bords du lit ou du parc.

ATTENTION ! avant de laver le tapis, il est indispensable de retirer le soleil et la bande électronique du tapis situés sur le tapis (cf. paragraphe «nettoyage et entretien du jouet»).

MONTAGE

Fixation du panneau électronique au tapis

Enfiler le cordon, situé sur l'arrière du panneau électronique en forme de soleil, dans l'œillet prévu à cet effet et l'attacher grâce au velcro. (fig. D,1). Le soleil est ainsi fixé au panneau électronique et au tapis.

INTRODUCTION AU JEU

en jouant sur son grand tapis, bébé va faire de nouvelles découvertes. Les nombreuses activités du tapis vont stimuler bébé et le sensibiliser au rythme et à la musique.

Les couleurs vives et les activités manuelles et sonores stimulent bébé et l'aident à développer ses capacités visuelles, auditives, tactiles et motrices.

FONCTIONNEMENT DU JOUET

Allumage et arrêt :

Pousser le curseur de la position initiale OFF (fig. A, 1) et sélectionner le niveau de volume désiré. Un court morceau musical signale l'allumage.

Pour arrêter le jouet, il suffit de pousser le curseur sur la position OFF.

Au bout de quelques minutes d'inactivité le jouet se met automatiquement en veille pour éviter une consommation inutile des piles.

Pour réactiver le jouet, appuyer sur une des touches.

Sélection du mode de jeu :

Le sélecteur (figure A,2) permet de choisir entre les deux modes d'utilisation :

 1) Bébé entend le cri et les sons de la vache, du chien, du mouton et du poisson. La vache lance un sympathique mugissement au moment de la sélection.

 2) Des mélodies avec des comptines chantées par les animaux sur différents rythmes musicaux : country pour la vache, rap pour le chien, pop pour le mouton et le poisson. Un air country amusant confirme la sélection.

Pour écouter les effets sonores ou les comptines, il suffit d'appuyer sur les quatre animaux du tapis (fig. B, 3). Cela actionne également un jeu de lumière sur les rayons du soleil (fig. B, 4). Chaque fois que l'enfant appuie sur l'animal de son choix, l'effet sonore et la comptine se répète.

Autres activités du tapis :

En jouant sur son tapis, l'enfant découvre également de nombreuses activités manuelles qui l'aident à affiner la coordination de ses mouvements et à comprendre la relation de cause à effet.

Bébé s'amuse avec un hochet-oiseau (fig. C, 1), un papillon à mordiller (fig. C, 2) et un miroir pour jouer à se reconnaître (fig. C, 3).

Les ailes du papillon bruissent (fig. C, 4), la coquille de l'escargot fait "scouic" (fig. C, 5) et une grenouille rigolote se cache sous une fine feuille à soulever (fig. C, 6).

MISE EN PLACE ET REMPLACEMENT DES PILES

• Le remplacement des piles doit toujours être fait par un adulte.

• Pour remplacer les piles :

- défaire le cordon situé au dos du panneau électronique, retirer ce dernier du tapis (fig. E,1) et accéder au compartiment des piles derrière le soleil (figure E,2) ;

- desserrer la vis du couvercle à l'aide d'un tournevis, ôter le couvercle, enlever les piles usagées, introduire les piles neuves en veillant à respecter la polarité (comme indiqué sur le produit), remettre le couvercle en place et revisser à fond (figure E,3) ;

- Utiliser des piles alcalines identiques ou équivalentes au type de piles recommandé pour le fonctionnement de ce produit.

- Ne pas mélanger différents types de piles ou des piles usagées avec des piles neuves.

- Ne pas laisser les piles ou des outils à la portée des enfants.



- Ne pas provoquer de court-circuit avec les bornes d'alimentation.
- Toujours enlever les piles usagées pour éviter que d'éventuelles fuites de liquide n'endommagent le produit.
- Toujours enlever les piles si le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Ne pas jeter les piles usagées dans le feu et ne pas les jeter dans l'environnement. Les mettre dans les conteneurs de tri sélectif prévus à cet effet.
- Si les piles produisent des fuites de liquide, les remplacer immédiatement, en s'assurant de nettoyer le porte-piles et de se laver soigneusement les mains en cas de contact avec le liquide.
- Ne pas tenter de recharger les piles non rechargeables : elles pourraient exploser.
- L'utilisation de piles rechargeables est déconseillée car elles risquent de réduire le fonctionnement du produit.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU JOUET :

- Le tapis est lavable en machine sous certaines conditions.

ATTENTION ! Avant le lavage, enlever le panneau électronique situé au dos du tapis pour ne pas endommager le circuit électronique. Ne pas laver la partie électronique.

Pour le démontage :

- ouvrir la bande en velcro située derrière le soleil (figure E,4) ;
- retirer la bande en la détachant du tapis dans le sens indiqué par la flèche (figure F,1) ;
- laver le tapis en machine avec un programme pour vêtements délicats en utilisant une lessive pour linge délicat. Nous conseillons de rincer abondamment pour éliminer toute trace éventuelle de mousse ou de lessive. Pour nettoyer le jouet, utiliser un chiffon légèrement humide. Nous vous recommandons de stériliser les parties en plastiques souples en utilisant un liquide de stérilisation dilué dans de l'eau.
- Une fois le tapis sec, remettre la bande électronique en place pour réutiliser le jeu :
- enfiler la bande à l'intérieur de l'ouverture à velcro qui se trouve sur le devant du tapis (figure G,1) ;
- pour faciliter la mise en place de la bande, enfiler la main dans l'ouverture qui se trouve sur l'arrière du tapis et tirer la bande vers soi jusqu'à ce qu'elle se trouve correctement en place dans son logement (figure G,2) ;
- fermer l'ouverture en velcro qui se trouve sur l'arrière et fixer le panneau soleil au tapis avec la fermeture à velcro. Accrocher ensuite le soleil au tapis.
- **ATTENTION !** S'assurer que la bande est enfilée correctement. Ne pas mouiller la bande électronique.
- Protéger le jouet de la chaleur, de la poussière, du sable, de l'humidité et de l'eau.



Produit conforme à la directive eu 2002/96/ec.

Le symbole de la poubelle barrée apposé sur l'appareil indique qu'à la fin de la vie du produit celui-ci doit être traité séparément des ordures ménagères et être envoyé dans un centre de tri sélectif pour appareils électriques et électroniques ou remis au revendeur au moment de l'achat d'un nouvel appareil équivalent. L'utilisateur est responsable de l'envoi de l'appareil lorsqu'il ne fonctionne plus aux structures de récupération appropriées. Un tri sélectif adéquat pour envoyer l'appareil inutilisé au recyclage, au traitement ou à une élimination compatible avec l'environnement aide à prévenir d'éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé et favorise le recyclage des matériaux qui composent le produit. L'élimination abusive du produit par l'utilisateur donne lieu aux sanctions administratives prévues au D.lgs. n° 22/1997 (art. 50 et suivants du D.lgs 22/97). Pour plus d'informations sur les systèmes de tri sélectifs disponibles, adressez-vous au service local en charge du ramassage des ordures ou au magasin où a été acheté le produit.

COMPOSITION TEXTILE

Extérieur devant 100% polyester ;
 extérieur derrière 100% polyester ;
 rembourrage 100% polyester.

ATTENTION !

Laver à l'eau (température maximale : 30°C)

Ne pas utiliser d'eau de javel

Ne pas laver à sec

Ne pas sécher de sèche-linge

Ne pas repasser

Fabriqué en Chine.

D Gebrauchsanleitung Spieldecke singende Tierchen

Alter: 0m+

ALLGEMEINER HINWEIS

Diese Gebrauchsanleitung lesen und für weiteres Nachschlagen aufbewahren.

Dieses Spiel funktioniert mit 3 Batterien Typ „AA“ zu 1,5 Volt (nicht enthalten).

Für die Sicherheit Ihres Kindes: **Warnung!**

- Vor der Verwendung eventuell vorhandene Kunststoffbeutel und andere Teile, die nicht zu dem Spielzeug gehören (z. B. Befestigungsriemen, Klammern usw.), entfernen und entsorgen und für Kinder unzugänglich aufbewahren.

- Überprüfen Sie die Struktur des Produktes regelmäßig auf Beschädigungen. Falls Schäden erkannt werden, das Spielzeug nicht verwenden und für Kinder unzugänglich machen.

- Durch die beiden Riemen an der Rückseite kann die Spieldecke am Bettchen oder am Laufstall angehängt werden.

WARNUNG! Bevor Sie die Spieldecke waschen, entnehmen Sie bitte den elektronischen Teil, der mit der Kunststoff-Schalttafel in Form einer Sonne verbunden ist (siehe Paragraph „Reinigung und Wartung des Spiels“).

ANGABEN FÜR DEN ZUSAMMENBAU

BEFESTIGUNG DER ELEKTRONISCHEN SCHALTAFEL „SONNE“ AN DER SPIELDECKE

Das Befestigungsband, das sich an der Rückseite der elektronischen Schalttafel in Form einer Sonne befindet, muss in die Lasche an der Rückseite der Spieldecke eingesetzt und mit dem entsprechenden Klettverschluss befestigt werden. Auf diese Weise bleiben die Sonne und das elektronische Band während des Spiels in der korrekten Position fixiert (Abb. D,1).

EINFÜHRUNG IN DAS SPIEL

Die Spieldecke singende Tierchen ist eine weiche Spielfläche, ideal um die Sinne des Kindes anzusprechen und um es mit Musik und Sprachklängen vertraut zu machen. Seine lebhaften Farben, die verschiedenen Aktivitäten und Klänge fesseln die Aufmerksamkeit des Kindes und helfen ihm bei der Entwicklung seines Seh-, Hör-, Tastsinns sowie seiner motorischen Fähigkeiten.

ANWENDUNG

Ein- und Ausschalten:

Den Cursor von der Anfangsposition OFF (Abb. A, 1) in die gewünschte Lautstärke verschieben. Ein kurzes Musikstück meldet das erfolgreiche Einschalten.

Um den Spielbetrieb auszuschalten, den Cursor wieder auf die Position OFF stellen.

Wird die Spieldecke, während sie angeschaltet ist, mehrere Minuten nicht gebraucht, geht sie automatisch in den Standby-Betrieb. So wird der unnötige Verbrauch der Batterien vermieden.

Soll das Spiel wieder eingeschaltet werden, genügt es, auf eine der elektronischen Tasten zu drücken.

Wahl der Spielmodi:

Mit dem entsprechenden Wählschalter (Abbildung A, 2) können folgende 2 Gebrauchsmöglichkeiten gewählt werden:

 1) Echte Stimmen und Klänge der Tiere: Kuh, Hund, Schaf und Fisch. Der sympathische Klang der Kuh schaltet sich mit der erfolgten Wahl ein.

 2) Melodien mit Kinderreimen, die von den Tieren im Rhythmus verschiedener Musikstile gesungen werden: Country-Musik für die Kuh, Rap-Musik für den Hund, Pop-Musik für das Schaf und den Fisch. Ein lustiges Jingle im Country-Stil bestätigt die erfolgte Wahl.

Zum Anhören der Klangeffekte oder der Kinderreime genügt es, dass in Höhe der 4 Tierchen auf der Spieldecke Druck ausgeübt wird (Abb. B, 3). Auf diese Weise schaltet sich an den Sonnenstrahlen zusätzlich ein Lichter-Spiel ein (Abb. B, 4). Jedes Mal, wenn das Kind auf eines der Tiere drückt, wird der Klangeffekt/der Kinderreim wiederholt.

Andere Spieldecken-Aktivitäten:

Die elektronische Spieldecke ist zusätzlich reich an verschiedenen manuellen Aktivitäten, die auf der Spielfläche verteilt sind und dem Kind helfen, die Koordination seiner Bewegungen zu schulen oder zu verbessern. So erfährt es erstmalig die Beziehung von Ursache und Wirkung.

Zur Verfügung stehen eine Vogelrassel (Abb. C, 1), ein Schmetterling als Beißring - ideal für die Zahnungsphase (Abb. C, 2) - und ein kleiner Spiegel zum Spielen und Sich Erkennen (Abb. C, 3). Die Schmetterlingsflügel knistern (Abb. C, 4), aus dem Schneckenhaus ertönt ein „Squeak“ (Abb. C, 5) und es gibt einen lustigen Frosch zum Entdecken, der sich unter einem weichen Blatt versteckt (Abb. C, 6).

AUSTAUSCHBARE BATTERIEN EINSETZEN/ERSETZEN

- Der Austausch der Batterien darf stets nur durch einen Erwachsenen erfolgen.

- Ersetzen der Batterien:

- das Riemenchen an der Rückseite der Sonnen-Schalttafel öffnen, um sie von der Spieldecke zu trennen (Abb. E,1) und Zugang zum Batteriefach an der Rückseite der Sonne zu haben (Abbildung E,2);

- die Schraube der Abdeckung mit einem Schraubenzieher abschrauben, die Abdeckung abnehmen, die leeren Batterien aus dem Batteriefach nehmen, die neuen Batterien einsetzen – dabei die Einsetzrichtung beachten (wie auf dem Produkt angegeben) – die



- Abdeckung wieder aufsetzen und die Schraube gut festziehen (Abbildung E,3);
- Die gleichen oder gleichwertigen Alkalibatterien benutzen, die für dieses Produkt vorgesehen sind.
- Nicht verschiedene Batterietypen oder neue und verbrauchte Batterien zusammen benutzen.
- Die Batterien oder eventuelles Werkzeug für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Die Stromverbindungen nicht kurzschließen.
- Die leeren Batterien des Produktes immer entnehmen, um eventuelle Flüssigkeitsverluste, die das Produkt beschädigen könnten, zu vermeiden.
- Die Batterien im Falle einer längeren Nichtbenutzung des Produktes entnehmen.
- Die leeren Batterien nicht ins Feuer werfen, sondern entsprechend den Vorschriften entsorgen.
- Sollten die Batterien auslaufen, müssen sie sofort ersetzt werden, wobei darauf zu achten ist, dass die Batterieaufnahme gereinigt werden muss und man sich im Falle einer Berührung mit der ausgelaufenen Flüssigkeit sorgfältig die Hände reinigen muss.
- Nicht versuchen, nicht wieder aufladbare Batterien neu aufzuladen; sie könnten explodieren.
- Von einer Verwendung wieder aufladbarer Batterien wird abgeraten, da diese die Wirksamkeit des Spielzeugs verringern könnte.

REINIGUNG UND WARTUNG DES SPIELS:

- Die Spieldecke ist waschmaschinenfest.

WARNUNG! Bevor Sie sie waschen, muss das elektronische Band und die Sonnentafel vom Rest des Spiels getrennt werden, damit die Elektronik nicht beschädigt wird. Der gesamte elektronische Teil, einschließlich Band und Schalttafel aus Kunststoff in Sonnenform darf nicht gewaschen werden. Zum Abnehmen:

- Den Klettverschluss an der Rückseite der Sonne öffnen (Abbildung E,4), der das elektronische Band an der Spieldecke festhält;
- das Band herausnehmen und von der Spieldecke trennen, und zwar in der vom Pfeil angezeigten Richtung (Abbildung F,1);
- die Spieldecke in der Waschmaschine mit einem Schonprogramm und Feinwaschmittel reinigen. Es sollte gut gespült werden, um eventuelle Waschpulverspuren zu entfernen. Um eine größere Hygiene zu garantieren, verwenden Sie zur Reinigung der weichen, für die Zahnungsphase idealen Kunststoffteile ein Tuch, das mit einer gemäß der für die übliche Kaltsterilisierung vorgegebenen Menge Wasser verdünnten sterilisierenden Lösung befeuchtet wurde.

- Wenn die Spieldecke trocken ist, kann das elektronische Band wieder eingesetzt werden, um das Spiel erneut benutzen zu können:
- Das Band ins Innere der Klettverschlussöffnung auf der Vorderseite der Spieldecke einsetzen (Abbildung G,1);
- für ein leichteres Einsetzen des Bandes kann man sich mit der entsprechenden Öffnung an der Rückseite der Spieldecke helfen; die Hand einführen und das Band zu sich ziehen, bis es wieder korrekt in seiner Aufnahme sitzt (Abbildung G,2);
- die Klettverschlussöffnung an der Rückseite wieder schließen und die Sonnen-Schalttafel an der Spieldecke mit dem Klettverschluss befestigen. Dann den oberen Teil der Sonne an der Spieldecke befestigen, wie im Abschnitt ANGABEN FÜR DEN ZUSAMMENBAU dieser Anleitung angegeben.
- **WARNUNG!** Vergewissern Sie sich, dass das Band korrekt eingesetzt wird und vermeiden Sie, dass das Band sich während des Einsetzens verdreht. Auf keinen Fall das elektronische Band nass werden lassen.
- Das Spiel vor Hitze, Staub, Sand, Feuchtigkeit und Wasser schützen.



Dieses Produkt entspricht der EU-Richtlinie 2002/96/EG.

Die durchgestrichene Abfalltonne, die auf diesem Gerät abgebildet ist, bedeutet, dass dieses Produkt nach dem Ende seiner Betriebszeit getrennt von den Haushaltsabfällen zu entsorgen ist. Entweder sollte es an einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Altgeräte abgegeben werden oder, bei Kauf eines neuen Geräts, dem Verkäufer zurückgegeben werden. Der Verbraucher ist in jedem Falle verantwortlich für die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts nach Ende der Betriebszeit. Nur bei Abgabe des Geräts an einer geeigneten Sammelstelle ist es möglich das Produkt so zu verarbeiten, zu recyceln und umweltgerecht zu entsorgen, dass einerseits Werkstoffe und Materialien wieder verwendet werden können und andererseits negative Folgen für Umwelt und Gesundheit ausgeschlossen werden. Nähere Auskunft bekommen Sie bei ihrem örtlichen Amt für Abfallentsorgung oder in der Verkaufsstelle dieses Geräts.

STOFFZUSAMMENSETZUNG

Vorderseite außen 100% Polyester;
Rückseite außen 100% Polyester;
Polsterung 100% Polyester.

WARNUNG!

- Bei max. 30°C waschen
- Nicht bleichen
- Nicht trockenreinigen
- Nicht im Trockner trocknen
- Nicht bügeln

Made in China





E Manual de Instrucciones Alfombra de los Animales Cantarines

Edad: 0m+

ADVERTENCIA GENERAL

Se recomienda leer estas instrucciones y conservarlas para futuras consultas.

Este juguete funciona con 3 pilas alcalinas tipo "AA" de 1.5 Volt (no incluidas).

Para la seguridad de tu hijo: ¡Cuidado!

- Antes del uso quitar y eliminar las bolsas de plástico y el resto de componentes que no formen parte del juguete (por ej. cordones, elementos de fijación, etc.) y mantenerlos fuera del alcance de los niños.
 - Verificar regularmente el estado de desgaste del producto y la presencia de roturas. En caso de daños no utilizar el juguete y mantenerlo fuera del alcance de los niños.
 - Los dos lazos situados en la parte trasera de la alfombra permiten colgarla a la barandilla de la cuna o del parque.
- ¡CUIDADO! Antes de lavar la alfombra quitar la parte electrónica introducida en panel de plástico con forma de sol (véase el párrafo "limpieza y mantenimiento del juguete").

INSTRUCCIONES PARA EL ENSAMBLADO

FIJACIÓN DEL PANEL ELECTRÓNICO "SOL" A LA ALFOMBRA

El lazo que se encuentra en la parte trasera del panel electrónico con forma del sol se introduce en la correspondiente ranura de la parte trasera de la alfombra y se cierra sobre sí mismo gracias al velcro. De esta forma el sol y la parte electrónica quedarán fijados en la posición correcta durante el juego (fig. D, 1).

INTRODUCCIÓN AL JUGUETE

La Alfombra de los Animales Cantarines es una suave zona de juegos ideal para descubrir las primeras estimulaciones sensoriales, desarrollar la sensibilidad musical y familiarizarse con el ritmo del lenguaje. Sus colores vivos y las diferentes actividades manuales y sonoras, atrapan la atención del niño, ayudándolo a desarrollar las capacidades visuales, auditivas, táctiles y motoras.

FUNCIONAMIENTO DEL JUGUETE

Encendido y apagado:

Mover el cursor desde la posición inicial OFF (fig. A, 1) y seleccionar el nivel de volumen deseado. Una breve pieza musical indica que el juguete se ha encendido.

Para interrumpir el funcionamiento del juguete, volver a colocar el cursor en la posición OFF.

Durante el juego, tras algunos minutos de inutilización de las funciones electrónicas, la alfombra entra automáticamente en la modalidad "en espera" (stand by) para evitar un inútil consumo de las pilas. Para volver a activar el juguete es suficiente con apretar uno de los botones electrónicos.

Selección de la modalidad de juego:

Con el correspondiente selector (figura A,2), se pueden seleccionar las 2 siguientes modalidades de uso:

- 1) Voces y sonidos reales de los animales de la alfombra: vaca, perrito, oveja y pececito. La divertida voz de la vaca se activa cuando se selecciona esta modalidad.
- 2) Melodías con rimas cantadas por los animales al ritmo de diferentes estilos musicales: country para la vaca, rap para el perrito, pop para la oveja y para el pececito.

Una divertida sintonía con estilo country confirma la selección.

Para escuchar los efectos sonoros o las rimas, es suficiente con ejercer una presión sobre la alfombra, sobre los 4 animalitos (fig. B, 3). De esta forma se activará también un juego de luces sobre los rayos del sol (fig. B, 4). Cada vez que el niño elija un animalito y lo apriete, se repetirá el efecto sonoro/la rima.

Otras actividades de la alfombra:

La alfombra electrónica también tiene diversas actividades manuales distribuidas en la zona de juego, que ayudan al niño a desarrollar y a afinar la coordinación de los movimientos y a comprender la relación de causa - efecto.

Hay un sonajero - pajarito (fig. C, 1), una mariposa ideal para el periodo de la dentición (fig. C, 2) y un espejito para jugar a reconocerse (fig. C, 3). Las alas de la mariposa crujen (fig. C, 4), la concha de la mariquita esconde un "squeak" (fig. C, 5) y una graciosa rana para descubrir, que se esconde debajo de una delgada hoja (fig. C, 6).

COLOCAR Y/O SUSTITUIR LAS PILAS

- La sustitución de las pilas debe ser realizada siempre por un adulto.

- Para sustituir las pilas:

- desabrochar el lazo colocado en la parte trasera del panel sol para separarlo de la alfombra (fig. E,1) y acceder al compartimiento de las pilas situado en la parte trasera del sol (figura E,2);
- aflojar el tornillo de la tapa con un destornillador, sacar la tapa, retirar las pilas gastadas e introducir las pilas nuevas teniendo cuidado de respetar la correcta polaridad de inserción (tal y como viene indicado en el producto), volver a colocar la tapa y apretar bien el tornillo (figura E,3);



- Utilizar pilas alcalinas iguales o equivalentes al tipo aconsejado para el funcionamiento de este producto.
- No mezclar diferentes tipos de pilas o pilas gastadas con pilas nuevas.
- No dejar las pilas ni otros instrumentos al alcance de los niños.
- No poner en corto circuito los bornes de alimentación.
- Sacar siempre las pilas agotadas del producto para evitar que eventuales pérdidas de líquido puedan dañarlo.
- Sacar siempre las pilas en caso de inutilización prolongada del producto.
- No tirar las pilas agotadas al fuego ni al cubo de basura, realizar la recogida diferenciada depositándolas en los correspondientes contenedores.
- En caso de que las pilas generasen pérdidas de líquido, cambiarlas inmediatamente, teniendo cuidado de limpiar el hueco de las pilas, y lavarse cuidadosamente las manos en caso de contacto con el líquido derramado.
- No intentar recargar las pilas no recargables: podrían explotar.
- No se aconseja utilizar pilas recargables, podría disminuir la funcionalidad del producto.
- No intentar recargar las pilas no recargables.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL JUGUETE:

- La alfombra se puede lavar en la lavadora.
- ¡ATENCIÓN!** Antes de lavar el juguete es necesario sacar la parte electrónica conectada al panel sol para no dañar el circuito electrónico. Toda la parte electrónica, incluyendo la banda y el panel de plástico con forma de sol, no debe lavarse.

Para quitarla:

- abrir el cierre de velcro situado en la parte trasera del sol (figura E,4), que mantiene la parte electrónica fijada a la alfombra;
- sacar la parte electrónica y separarla de la alfombra, tirando en el sentido que indica la flecha (figura F,1);
- lavar la alfombra en la lavadora con un programa para prendas delicadas, utilizando un detergente para prendas delicadas. Se aconseja aclararlo abundantemente para eliminar completamente los restos de jabón. Para garantizar una mayor higiene, utilizar para las partes de plástico suave ideales para la dentición un paño humedecido con líquido esterilizante, diluido en agua según las cantidades indicadas para la esterilización normal en frío.

- Cuando se seque la alfombra, volver a colocar la parte electrónica para utilizar de nuevo el juguete:
- introducir la banda electrónica en el interior de la apertura con velcro situada en la parte delantera de la alfombra (figura G,1);
- para facilitar la operación precedente, ayudarse con la correspondiente apertura situada en la parte trasera de la alfombra; meta la banda y tire de ella hacia usted hasta que quede colocada en la posición correcta (figura G,2);
- cerrar la apertura con velcro situada en la parte trasera y fijar el panel sol a la alfombra con el cierre con velcro. Seguidamente abrochar la parte superior del sol a la alfombra, como se indica en la sección INSTRUCCIONES PARA EL ENSAMBLADO de este manual.
- ¡ATENCIÓN! Asegurarse de introducir la parte electrónica correctamente, evitando que la banda se enrolle mientras se introduce. No mojar en ningún caso la parte electrónica.
- Proteger el juguete del calor, polvo, arena, humedad y agua.



Este producto es conforme a la Directiva EU 2002/96/EC.

El símbolo de la papelera barrada que se encuentra en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, deberá eliminarse separadamente de los desechos domésticos y por lo tanto deberá entregarse a un centro de recogida selectiva para aparatos eléctricos y electrónicos o al vendedor cuando compre un nuevo aparato similar. El usuario es responsable de entregar el aparato agotado a las estructuras apropiadas de recogida. La adecuada recogida selectiva para el envío sucesivo del aparato fuera de uso al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación compatible con el ambiente, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el ambiente y en la salud y favorece el reciclaje de los materiales de los que está compuesto el producto. Para informaciones más detalladas inherentes a los sistemas de recogida disponibles, diríjase al servicio local de eliminación de desechos, o a la tienda donde compró el aparato.

COMPOSICIÓN TEXTIL

Exterior delantero 100% Poliéster;
exterior trasero 100% Poliéster;
acolchado 100% Poliéster.

¡ATENCIÓN!

Lavar en agua a temperatura máxima 30°C.

No usar lejía.

No lavar en seco.

No secar en la secadora.

No planchar.

Fabricado en China.



Manual de Instruções Tapete dos Animais Cantores

Idade: 0+ Meses

ADVERTÊNCIAS GERAIS

Recomenda-se que leia e conserve estas instruções para consultas futuras.

Este brinquedo funciona com 3 pilhas alcalinas do tipo "AA" de 1,5 Volt. As pilhas não estão incluídas.

Para a segurança do seu filho: **Atenção!**

• Antes da utilização, remova eventuais sacos de plástico e todos os elementos que fazem parte da embalagem do brinquedo (por exemplo: elásticos, cintas de plástico, etc.) e mantenha-os fora do alcance das crianças.

• Verifique com regularidade o estado de desgaste do brinquedo e a existência de possíveis danos. No caso de detectar algum componente danificado, não utilize o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças.

• As duas fitas existentes na parte detrás do tapete permitem fixá-lo nas grades da cama ou no parque.

ATENÇÃO! Antes de efectuar a lavagem do tapete, remova a faixa electrónica ligada ao painel de plástico em forma de sol (veja o parágrafo "Limpeza e manutenção do brinquedo").

INDICAÇÕES PARA A MONTAGEM

FIXAÇÃO DO PAINEL ELECTRÓNICO "SOL" NO TAPETE

A fita que se encontra na parte detrás do painel electrónico em forma de sol deve ser introduzida na abertura específica, existente na parte detrás do tapete, e fechada sobre si mesma, utilizando para o efeito o velcro apropriado. Deste modo, o sol e a faixa electrónica manter-se-ão fixados na posição correcta, durante a utilização do brinquedo (fig. D,1).

APRESENTAÇÃO DO BRINQUEDO

Este tapete é uma zona macia de brincadeira, ideal para o bebé descobrir os primeiros estímulos sensoriais, desenvolver a sensibilidade musical e se familiarizar com o ritmo da linguagem verbal. As cores são alegres e as diferentes actividades manuais e sonoras captam a atenção do bebé, ajudando-o a desenvolver a capacidade visual, auditiva, tátil e motora.

FUNCIONAMENTO DO BRINQUEDO

Para ligar e desligar:

Desloque o cursor da posição inicial OFF (fig. A, 1) e seleccione o nível de volume desejado. Uma breve melodia assinala que o brinquedo está ligado.

Para desligar o brinquedo, coloque o cursor na posição OFF.

Para evitar um consumo inútil das pilhas, depois de um breve período de não utilização das funções electrónicas, o brinquedo fica automaticamente na modalidade "stand-by". Para o activar de novo, é suficiente premir um dos botões electrónicos.

Seleção da modalidade de utilização:

Com o selector específico (figura A,2), podem ser seleccionadas as 2 seguintes modalidades de utilização:

 1) Vozes e sons realistas dos animais representados no tapete: vaca, cãozinho, ovelha e peixinho. A simpática voz da vaca activa-se para indicar que foi efectuada a selecção desta modalidade.

 2) Melodias com rimas cantadas pelos animais ao ritmo de diferentes estilos musicais: "country" para a vaquinha, "rap" para o cãozinho, "pop" para a ovelha e para o peixinho.

Uma divertida melodia em estilo "country" confirma que foi efectuada a selecção desta modalidade.

Para activar os efeitos sonoros e as rimas, é suficiente pressionar o tapete na posição correspondente aos 4 animais (fig. B, 3). Deste modo, também se activará um jogo de luzes nos raios do sol (fig. B, 4). Sempre que o bebé premir o animal desejado, activar-se-á o efeito sonoro/a rima repetir-se-á.

Outras actividades do tapete:

Este tapete electrónico também é rico em diferentes actividades manuais, distribuídas em várias zonas de brincadeira, que ajudam o bebé a desenvolver e aperfeiçoar a coordenação dos movimentos e a compreender a relação de causa - efeito.

Dispõe de uma roca em forma de passarinho (fig. C, 1), uma borboleta, ideal para o período da dentição (fig. C, 2) e um espelho para aprender a reconhecer-se (fig. C, 3). As asas da borboleta produzem ruídos (fig. C, 4), a casca do caracol da estalinhos (fig. C, 5) e uma rã engraçada está escondida debaixo de uma folha macia (fig. C, 6).

REMOÇÃO E COLOCAÇÃO DAS PILHAS

• A substituição das pilhas deve ser sempre efectuada por um adulto.

• Para substituir as pilhas:

- desaperte a fita existente na parte de trás do painel em forma de sol, para o separar do tapete (fig. E,1) e aceda ao compartimento das pilhas que se encontra na parte detrás do sol (figura E,2);

- desaperte o parafuso da tampa, com uma chave de fendas, retire o compartimento, remova do compartimento as pilhas gastas, coloque as pilhas novas, tendo o cuidado de as posicionar respeitando a polaridade (conforme indicado no produto), coloque a tampa e aperte a fundo o parafuso (figura E,3);

- Utilize pilhas alcalinas iguais ou equivalentes ao tipo recomendado para o funcionamento deste produto.





- Não misture tipos ou marcas diferentes de pilhas nem pilhas gastas com pilhas novas.
- Não deixe as pilhas ou eventuais ferramentas ao alcance das crianças.
- Não coloque em curto-circuito os pólos de alimentação.
- Retire sempre as pilhas gastas do produto, para evitar que eventuais perdas de líquido possam danificar o produto.
- Retire sempre as pilhas se prever não utilizar o produto durante um longo período de tempo.
- Não deite as pilhas gastas no fogo nem no lixo comum. Coloque-as nos contentores adequados para a recolha diferenciada das mesmas.
- No caso de se verificarem perdas de líquido das pilhas, substitua-as imediatamente, tendo o cuidado de limpar o compartimento das pilhas e de lavar muito bem as mãos, em caso de contacto com o referido líquido.
- Não tente recarregar pilhas não recarregáveis: poderão explodir.
- Não é aconselhada a utilização de pilhas recarregáveis; poderão prejudicar o correcto funcionamento do produto
- Não tente recarregar pilhas não recarregáveis

LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO BRINQUEDO:

- O tapete é lavável na máquina.

ATENÇÃO! Antes de efectuar a lavagem é necessário remover a faixa electrónica ligada ao painel em forma de sol, para não danificar o circuito electrónico. Todo o compartimento electrónico, incluindo a faixa e o painel de plástico em forma de sol, não deve ser lavado.

Para a remoção :

- abra o fecho de velcro que se encontra na parte detrás do sol (figura E,4), que fixa a faixa electrónica no tapete;
- retire a faixa, separando-a do tapete, no sentido indicado pela seta (figura F,1);
- lave o tapete na máquina, num programa para peças delicadas, com detergente delicado. É aconselhável enxaguar muito bem para eliminar eventuais resíduos de detergente. Para garantir uma maior higiene, limpe as partes de plástico macio com um pano humedecido em líquido esterilizante diluído com água, conforme as quantidades recomendadas para a esterilização a frio.

- Quando o tapete estiver seco, coloque a faixa electrónica, para utilizar o brinquedo novamente:

- introduza a faixa na abertura de velcro que se encontra na parte da frente do tapete (figura G,1);
- para facilitar a introdução da faixa, utilize a abertura específica, existente na parte detrás do tapete; introduza lá a mão e puxe a faixa para si até a posicionar correctamente (figura G,2);
- feche a abertura de velcro, existente na parte detrás e fixe o painel em forma de sol no tapete, utilizando para o efeito o fecho de velcro. Depois, fixe a parte superior do sol no tapete, conforme indicado no parágrafo INDICAÇÕES PARA A MONTAGEM deste livro de instruções.

- **ATENÇÃO!** Certifique-se de que a faixa está fixada correctamente, evitando torcê-la, durante a montagem. Nunca molhe a faixa electrónica.

- Proteja o brinquedo do calor, pó, areia, humidade e água.

COMPOSIÇÃO TÊXTIL

Exterior parte da frente 100% Poliéster;
exterior parte de trás 100% Poliéster;
acolchoado 100% Poliéster.



Este produto é conforme com a directiva eu 2002/96/ec.

O símbolo do caixote do lixo com a cruz, existente no aparelho, indica que este produto, ao terminar a própria vida útil, deve ser eliminado separadamente dos lixos domésticos, e deve ser colocado num centro de recolha diferenciada para aparelhos eléctricos e electrónicos, ou entregue ao revendedor, no momento da aquisição de um outro aparelho semelhante. O utente é responsável pela entrega do aparelho, às estruturas apropriadas de recolha no fim da sua vida útil. A recolha apropriada diferenciada para o posterior encaminhamento do aparelho à reciclagem, ao tratamento e à eliminação compatível com o ambiente, contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde e facilitar a reciclagem dos materiais que compõem o produto. O desrespeito pelas normas em vigor por parte do utente implica as penas previstas na lei. Para informações mais detalhadas inerentes aos sistemas de recolha disponíveis, procure o serviço local de eliminação de lixos, ou dirija-se à loja onde foi efectuada a compra.

ATENÇÃO!

 Lavar em água até 30°C.

 Não utilizar xixivia

 Não limpar a seco.

 Não secar na máquina.

 Não passar a ferro.

Fabricado na China.





Cod. 00 071508 000 000

Tappeto degli Animali Parlanti

Spieldecke singende Tierchen

Singing Animals Playmat

Alfombra de los Animales Cantarines

Tapis Éducatif Musical

Tapete dos Animais Cantores



Artsana S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1 - Grandate - Como - Italy - Made in China

80391_L_1

www.chicco.com